

(日) 德永康元 编

世界图书馆博览

李鼎 建文 齐宁 译



福建科学技术出版社

世界图书馆博览

【日】德永康元 编
学鼎 建文 齐宁 译

福建科学技术出版社

一九八五年·福州

责任编辑：张建华

世界图书馆博览

〔日〕德永康元 编 学鼎 建文 齐宁 译
齐声怡 绘图

◆

福建科学技术出版社出版

（福州得贵巷27号）

福建省新华书店发行

闽侯青圃印刷厂印刷

开本787×1092毫米 1/32 8印张 154千字

1985年8月第1版

1985年8月第1次印刷

印数：1—9,680

书号： 17211·62 定价：1.33元

目 录

剑桥大学图书馆.....手塚利利子.....	(1)
都柏林图书馆巡礼.....潮田淑子.....	(7)
瑞典皇家图书馆.....三浦永年.....	(14)
皇家奥斯陆大学图书馆和市立戴克曼斯凯图 书馆.....山口卓文.....	(20)
丹麦皇家图书馆.....冈田令子.....	(26)
荷兰莱登大学图书馆.....永积昭.....	(33)
比利时皇家图书馆.....森洋子.....	(39)
巴黎国立图书馆.....水野亮.....	(46)
法国国立文件馆.....鷺田哲夫.....	(53)
格廷根的现代化大学图书馆.....轡田收.....	(58)
卡塞尔市立兼州立图书馆.....高桥健二.....	(66)
拜恩州立图书馆.....平野美惠子.....	(73)
两个兄弟图书馆的竞争 ——奥地利国立图书馆与维也纳大学图书馆彼得·潘策尔.....	(80)
瑞士的图书馆.....富盛仲夫.....	(86)
米兰市立图书馆.....竹内启一.....	(92)
梵蒂冈图书馆.....中村一彦.....	(99)

西班牙国立图书馆·····	野野山 真辉帆·····	(106)
科英布拉大学图书馆·····	浜口乃二雄·····	(112)
列宁图书馆·····	高野明·····	(118)
谢切德林图书馆·····	藤野幸雄·····	(124)
华沙的图书馆·····	宫岛直机·····	(130)
斯特拉霍沃图书馆·····	千野荣一·····	(135)
匈牙利科学院图书馆·····	德永康元·····	(141)
罗马尼亚科学院图书馆·····	萩原直·····	(146)
根纳迪恩图书馆·····	河底尚吾·····	(152)
美国国会图书馆和国家档案馆·····	西川纯子·····	(158)
亨廷顿图书馆·····	藤田实·····	(164)
皮尔庞特·摩根图书馆·····	熊田淳美·····	(171)
霍尔查·莎士比亚图书馆·····	山田昭广·····	(178)
加拿大国立图书馆·····	月村丽子·····	(185)
墨西哥的图书馆·····	大垣贵志郎·····	(191)
巴西国立图书馆·····	文德里诺·罗沙伊塔·····	(197)
澳大利亚的图书馆·····	越智道雄·····	(202)
伊斯坦布尔国立文件馆·····	永田雄三·····	(209)
爱资哈尔综合图书馆·····	饭森嘉助·····	(214)
德黑兰大学中央图书馆·····	黑柳恒男·····	(222)
印度的图书馆·····	土井久弥·····	(229)
蒙古国立图书馆·····	小泽重男·····	(235)
北京图书馆·····	西园寺一晃·····	(241)

剑桥大学图书馆

手塚利利子

从国营铁路剑桥车站乘公共汽车到市中心只要五、六分钟。从熙熙攘攘的摊贩市场和垂直的哥德式建筑物——圣玛利亚大教堂（剑桥大学教堂）的旁边穿过，便来到特里尼蒂大街。在素享盛名的金斯大楼，特里尼蒂大楼，圣约翰斯大楼等学生宿舍聚集的这条繁华大街的一角，即紧靠现在的大学评议员会馆后面的旧校舍里，有一个剑桥大学最早的图书馆。据推测，该图书馆设立于十四世纪末，当时的藏书主要是社会各界捐赠给贫苦学生的书籍，或是贫苦学生为抵押借款而留下来的书籍。根据1709年的政府法令，继牛津大学博德利安图书馆之后，剑桥大学图书馆也成为有版权保护的图书馆。其后藏书越发增多，为了收藏那些图书，在维多利亚王朝初期又另建了一幢藏书楼。到了本世纪，藏书已达一百几十万册，大学方面便规划建设一座正规的图书馆。1934年，在洛克菲勒财团的资助下，由萨·贾尔斯·斯科特设计的现在这座剑桥大学图书馆终于落成了。新图书馆和旧图书馆大体上处于对称的位置，在它们之间，是与特里尼蒂大街的西面平行的昆斯路。大概是因为有昆斯路旁垂及行人肩膀的大树枝。

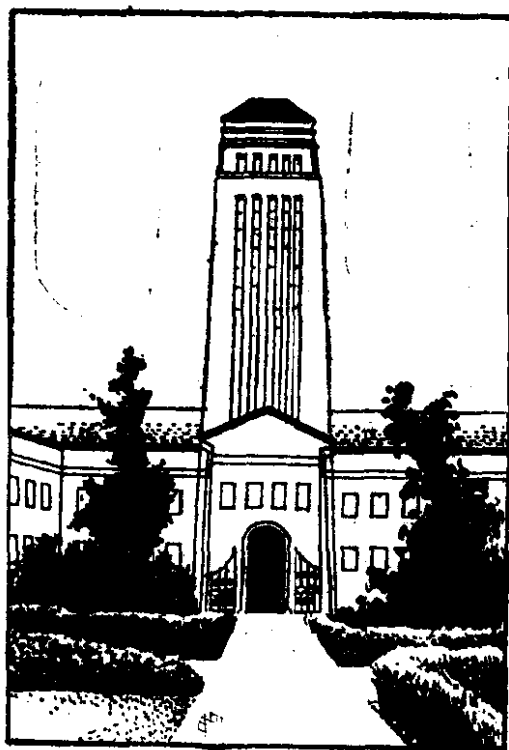
和清静的新宿舍楼的遮挡，在新图书馆里几乎听不见街上的噪音。这座褐黄色的建筑物视野开阔，正面是高大的塔状建筑物和拱形大厅。整个建筑物呈“日”字形。这种低矮而又匀称的结构使人感到一种宗教的气氛。那么，它的内部究竟是什么样的呢？

读者通过入口的旋转门，把随身物品锁入右边寄存室的橱柜里，向守门人员出示入馆证后才能登上二楼。二楼的正面是一长排纵向的综合目录室，再往里是一长排横向的隔成一间一间的普通阅览室和特别阅览室。特别阅览室供阅读或预订阅读尚未合订的现刊杂志和利用率不很高的特殊的书刊杂志。两侧是书库，二楼的这些结构是整个图书馆内部的中心，其余部分南北对称，布局非常合理。从一楼到七楼，其南面和北面是开架书库，分别称为南前室和北前室。现在有一部分图书室禁止外人入内。在南北两面的书库外侧，南面二楼是安德森室，主要收藏音乐方面的书籍，北面二楼是地图室。再往后，南面三楼是缩微胶卷室，四楼是政府出版物室，北面二楼是珍本室，四楼是抄本室等等。

大楼的中心从作用上说也是这个图书馆的中心。在综合目录室，双层书架上一本挨一本地摆着厚厚的书目、现刊目录以及普通阅览室和特别阅览室的各种目录。研究人员参照这些目录，能否迅速而准确地找出所需要的图书的分类号码，将直接关系到他们当天的工作成效。书目简单，还容易查找，如果遇上多人合著的书籍或小型团体发行的杂志、会议录等，再加上不熟悉，往往就要花上将近一个小时的时间。

这种时候最好是毫不犹豫地求助于馆内的工作人员。他们个个精明能干，而且待人热情。只要告诉他们一点线索，他们就会眼疾手快地翻看几本目录，准确地找出读者所需要的图书编号。至于政府出版物等特殊的图书杂志，可以不必查找综合目录，只要参照专门阅览室的分类卡片就行。总的来说，这些卡片都整理得井井有条。笔者在大英图书馆的政府出版物阅览室里和两名管理员一起花了近两个小时还没有找到有关英国教育部的特别报告书，但是在这里只花十二、三分钟就能借到手，实在令人佩服。

记下分类号后，就可以参照近处墙上的图书分布表，确认一下该书属于哪个书库。如果该书在南北的开架书库里，便可直接到那里找出这本书；如果不在开架书库，则要到表中指定的阅览室填写并提交一张申请单，等候二、三十分钟才能借到。普通阅览室平时总是满座，而特别阅览室只要稍迟一些，就很难找到座位。



剑桥大学图书馆

但是珍本室和安德森室比较空，而且利用开架书库窗户旁边的桌子也可以工作。

此外，我们外国研究人员所必不可少的书刊复制服务在

这里也十分周到。一楼南前室里边有一个静电复印室，由几个女职员轮流值班。如果复印的资料少，当场就可以取件；如果资料较多或申请复印的读者很多，就要到傍晚或第二天上午取件。截至1981年4月，复印费是每张七便士。如果需要缩微胶卷，则必须向管理人员提出申请，快则两个星期，慢则一个月之内即可取件。此外，如果向普通阅览室的管理人员提出申请，也可以使用打字机。

从1976年9月开始，笔者花费了大约一年时间到英国其它几个有代表性的图书馆收集资料，对比起来，特别对剑桥大学图书馆保存的学术杂志之丰富和整个图书馆的工作效率之高而感到吃惊。据说伦敦大学图书馆也收藏有相当数量的杂志，遗憾的是，也许因为馆内缺乏场所，稍微有些特殊的学术杂志都被另外放在保管室里，如果申请借阅，往往要等到第二天。可是在这里，英国的过期杂志自不待言，德国、法国、意大利、西班牙等国的专业性很强的过期杂志也大部分都排在开架书库里，读者随时可以自行查找、阅读或者复印，回去时只要把杂志放在窗户旁边的桌子上就行了。我有一位朋友在这所大学留学四年，现在正在撰写博士论文，他告诉我，在这里几乎没有必要购买参考书，在图书馆里全都可以借到。这真使只逗留一年就匆忙回国的笔者羡慕不已。这里的资料很丰富，并且能迅速地提供给研究人员参考，这自然会激发起人们想写一篇论文的劲头。然而笔者真正感到羡慕的，倒是该图书馆极高的工作效率这一点。

这种高效率或者说合理性在一些具体事情上也可以看

到。例如，把随身物品放进寄存橱后，投进五便士硬币，寄存橱就会自动锁上，打开锁取出东西后，门会自动关上。为了使读者当场就能记下正确的分类号码，在综合目录室左右两边的桌子旁，每隔一定的距离就不高不低地挂着一支铅笔，铅笔旁边放着笔记用纸。在各个主要场所都贴有图书分布表和现刊目录，开架式书库的各排书架上标有图书号码指南，并装有定时自动开关的照明灯。楼内装有四部小型自动电梯，可以方便地往返于一到七层之间。如有尚未看完的图书，只要在书中夹上一张预订卡片，放在桌子上，便可以连续借用三天，册数限在5册以内，但这种办法并不适用于所有的图书。馆内一切设施和制度都是为了使读者能够有效而迅速地在馆内活动。一楼南面设有茶室，那里也供应午餐，并设有饮料自动售货机。对读者来说，这些设施也是十分重要的。

最后简单地谈一谈进馆手续。这个图书馆主要向该大学的教授、研究生和外来的研究人员开放。大学生也可利用这个图书馆，但原则上鼓励他们使用各系或学生宿舍内的图书馆。如果外来的研究人员想利用这个馆，一定要预先向图书管理员去函说明使用目的，请求准许借用。外国留学生最好在去英国之前去信，预先得到图书管理员同意借用的回信。而伦敦大学图书馆只要口头陈述来馆目的，进行简单的登记就可以当场领到阅览证。从这一点来看，伦敦大学图书馆较为方便。总之，带着图书管理员的回信到图书馆正门的传达室，他们会让你到左侧里面的办公室里在一份誓约书上签

名，然后根据你的身份、来馆目的、逗留时间发给不同种类的入馆证。顺便提一下，要取得图书借用权，必须完全符合本人所在的系或学生宿舍规定的几个条件。一般说来，外来的研究人员只能得到没有借用权的阅览证。

漫步在剑桥大街上，往往可以看到古老的学生宿舍后面那些大胆利用空间的、实用而又时髦的建筑物，使人感到这个大学具有无限的生机。而在这所新图书馆里，笔者也感受到了这种气息。

都柏林图书馆巡礼

潮田淑子

欧洲大陆西部的绿色岛屿爱尔兰，素有“学者和圣人之岛”的称呼。由于不列颠岛位于大陆和爱尔兰岛之间，形成一道天然的屏障，因此，从古代到中世纪，爱尔兰能够免遭罗马帝国和日耳曼人的直接入侵。而不列颠岛则由于这些外来民族的入侵而使旧的社会制度走向崩溃。与此相反的爱尔兰却维护了旧的东西，就是说对保存古典科学的源泉——中世纪初期的文化作出了很大的贡献。欧洲中世纪的黑暗时代可以说是爱尔兰的黄金时代，它不仅开发了科学和文化，而且后来还把这些科学和文化传到了大陆。

公元432年，由于圣帕特里克的传教而确立的基督教，采取了以寺院为中心的原始形式，使爱尔兰岛的全体居民都成了虔诚的教徒。在这些寺院，人们用拉丁语进行古典研究和抄写，这可以说是中世纪欧洲出版业的萌芽，而且也是爱尔兰图书馆的起源。国立图书馆从1947年以后利用缩微胶卷收集古代书籍，结果从欧洲各地图书馆和修道院中发现了1400年以前与爱尔兰有关的3,500多本拉丁语抄本。这些抄本是当时因民族移动而来到爱尔兰的僧侣和学者带往大陆，尔后

在法国、意大利、瑞士、英格兰等地建立修道院所留下的。
其中瑞士的圣加伦修道院图书馆收藏的抄本特别多。

国立图书馆

国立图书馆位于都柏林市中心的基尔代尔大街上，国会大厦伦斯特宫的右侧是国立博物馆，左侧就是爱尔兰国立图书馆。这个馆以1731年成立的皇家都柏林协会的3万册藏书为基础，于1877年在伦斯特创立，1890年迁入托马斯·迪恩设计的新楼，也就是现在的建筑物。走进美丽的大厅，迎面用的是用拉丁语刻的“知识”一词，登上台阶，就进入普通阅览室。作为欧洲的国立图书馆来说，该馆的历史不算来长，规模也不大，但却拥有刊本和抄本两种类型的书籍，而且1945年以后又成为保存户籍资料的机构。根据爱尔兰的著作权法，这个馆享有接受国内发行的书籍、小册子、报纸馈赠的待遇，并且努力收集与爱尔兰有关的国外出版物。同时，该馆还是保管联合国教科文组织和其他联合国机构出版物的机构。

爱尔兰人继承了热情、敏感的凯尔特民族的血统。他们中产生了为数众多的作家、诗人和剧作家。在藏书量达50万册的印刷本当中，不用说包括有J·斯威夫特、O·戈德史密斯、T·穆尔、O·怀尔德、G·巴纳德·肖尔、J·乔伊斯、W·B·耶茨等人的初版作品，而且也包括与爱尔兰有关的重要的古书（从谷登堡发明印刷术到十五世纪末的印刷本）。由阿玛大司祭和理查·菲茨拉尔弗于1485年在巴黎

发行的拉丁语传教书，1489年在米兰发行的有关圣帕特里克的《涤罪》的德语版本和其他珍本都是爱尔兰研究人员的宝贵资料。

抄本有拉丁语、德语、爱尔兰语等语种约四万册。此外还有有关爱尔兰的文件、书简、手稿和大量的缩微胶卷资料。1946年，在珍贵的资料中还增添了曾经统治爱尔兰中南部的基尔肯尼城的巴特勒家族从十二世纪到十九世纪的古文件——奥蒙德文件集、G·巴纳德·



凯尔斯之书

肖尔的早期作品、J·乔伊斯的《年轻艺术家的肖像》、诗人W·B·耶茨的手稿，以及有关戏剧方面的文献。特别是J·霍罗威关于艾比剧院初期情况的200多册日记和截至1944年的大约五十年时间对上演戏剧的评论和笔记等，都是研究人员难得的资料。根据1965年编写的图书总目录，可以了解到有关爱尔兰的所有抄本和印刷本。该图书馆向全世界的研究人员提供了从古代到现代的有关爱尔兰的丰富资料。

该图书馆对借阅图书有一些规定，原则上需要身份证和推荐介绍信。图书一般不外借。开馆时间：星期一至星期五，上午10时至晚上10时；星期六，上午10时至下午1时；

星期日和节日闭馆。

特里尼蒂大学图书馆

继著名的牛津大学、剑桥大学之后，特里尼蒂大学也于1591年宣告成立。1602年设立了特里尼蒂大学附属图书馆。据说英国军队为纪念1601年金塞尔战役的胜利，购买了4,000册图书送给学校，该图书馆就是在这时创立的。1661年，购书人詹姆斯·阿瑟通过查尔斯二世把自己所珍藏的抄本和印刷本赠送给大学图书馆。根据1801年的英国著作权法，该图书馆可以接受在英国国内发行的出版物的赠送本。后来爱尔兰也采用这个法律，因而该馆的藏书量迅速增加，刊本超过了250万册，地图、音乐资料、抄本、古书等珍本在质量和数量两方面都可以跟英国的大学图书馆相媲美。

其中最有名的是中世纪初在文化中心爱尔兰寺院抄写的拉丁语圣经《凯尔斯之书》、《达罗之书》。据说八世纪在米斯州凯尔斯寺院手抄的《凯尔斯之书》被赞誉为世界最美的彩饰抄本。那些美丽的大写文字作为美术资料也是很有价值的。此外，抄写在纸莎草纸上的文件、德语圣经、希腊语抄本、拉丁语抄本，以及莎士比亚的初版版本，十六、十七世纪爱尔兰语的古代抄本等都是重要的研究资料。

因为是大学图书馆，所以服务对象主要是学生、研究员和大学有关人员。但如果有介绍人的推荐，任何人都可以借用该馆的藏书。在1732年建成的旧馆里，《凯尔斯之书》被陈列在高高的书架上，它的周围摆满了旧皮书脊的珍本。该

书随时供人自由参观，不收入场费。

马什图书馆

圣帕特里克寺院隔壁有一座威廉·鲁滨逊勋爵设计的古色古香的建筑物，这就是N·马什于1701年创立的爱尔兰最早的公立图书馆。一间间上锁的珍本阅览室，一排排用锁链连在一起的书架，使人回想起三百年前的历史。虽然创立者N·马什的有关东洋方面的抄本已赠送给牛津大学的博德利安图书馆，但还留有其他300多册抄本和1472年在米兰发行的西塞罗给朋友的信等十五世纪以前的古文件，以及十七、十八世纪所有学术领域的珍本。据说藏书量达25,000多册。同时，还陈列着圣帕特里克寺院的副主教J·斯威夫特的名著《格列佛游记》的手稿等，这些都是研究人员很有价值的珍贵资料。马什图书馆虽然是公立的，但由于是珍本图书馆，读者需要身份证和介绍者的推荐。如果可能的话最好事先联系，以取得阅览许可。

开馆时间：星期一，下午2时至4时；星期三、四、五，上午10时30分至下午12时30分，下午2时至16时；星期六，10时30分至12时30分。

切斯特贝蒂东方美术图书馆

都柏林的什鲁斯伯里大道两侧是宁静的高级住宅区。切斯特贝蒂东方美术图书馆就在路旁的一幢红砖大楼里，它既是图书馆又是美术馆，是收藏切斯特贝蒂勋爵毕生收集的东

方美术作品和图书的宝库。这里收集了巴比伦的粘土书版、抄写在纸莎草纸上的文件、契形文字版、圆形封缄等，用各种方法写的和画的文化遗产。切斯特贝蒂勋爵对欧洲书籍的研究造诣也很深，他的收藏品中还有五个世纪间的法国、瑞士、意大利、德国、英国、爱尔兰等国的精装本，还有度勒、伦布兰特、戈雅等人的铜版画。日本人对十五世纪以前的古书和近代珍本中的耶稣会传教士的书信集和东西方关系史的资料很感兴趣。

切斯特贝蒂勋爵是个出生在美国的大实业家，在美国和非洲的矿业界中颇有名气。他小时候对矿物学很感兴趣，并开始收集中国的鼻烟壶。他很欣赏鼻烟壶的色彩美和纤细美，以致后来从收集伊斯兰文化的工笔画进一步发展到收集十六世纪到十七世纪末的日本奈良画册。这些收藏品都是世界少有的珍品。他所收藏的珍贵的《可兰经》吸引了世界各地的研究人员。1978年在都柏林还举行了世界第一次跨学科领域的奈良画册讨论会。1979年他的部分收藏品曾回到故国参加“海外收藏品奈良画册展览”。为藏有八世纪的彩饰抄本而感到自豪的“学者和僧侣·圣人之岛”的小小图书馆，不仅收藏着墨写的“公元768年5月20日”的小木塔（孝谦天皇时代献给奈良十大佛寺的一百万个小木塔），而且还有《陀罗尼经》、天平时代的蓝纸银字的手抄经书，以及封皮呈蓝色并饰有美丽的泥金图案的奈良画册等。这些收藏品作为美术珍品来说，大概不会是偶然的吧。

美术馆免费供人自由参观，但如果要在图书馆查找资料